

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
18 août 2005 (18.08.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2005/075115 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : B07B 7/083

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/BE2004/000173

(22) Date de dépôt international :
8 décembre 2004 (08.12.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
04447026.8 4 février 2004 (04.02.2004) EP

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
MAGOTTEAUX INTERNATIONAL SA [BE/BE];
Rue Adolphe Dumont, B-4051 VAUX-SOUS-CHEVRE-
MONT (BE).

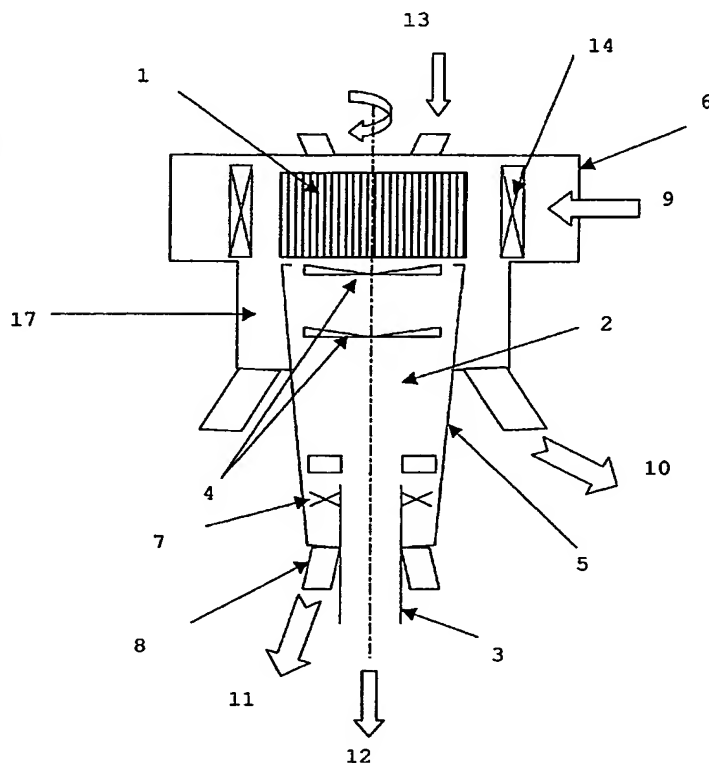
(72) Inventeur; et
(75) Inventeur/Déposant (pour US seulement) : PRIGNON,
Xavier [BE/BE]; Rue Gilmar 54, B-5350 EVELETTE
(BE).

(74) Mandataires : VAN MALDEREN, Michel etc.; OFFICE
VAN MALDEREN, Bld de la Sauvenière 85/043, B-4000
LIEGE (BE).

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: SEPARATOR FOR GRANULAR MATERIAL

(54) Titre : SEPARATEUR DE MATIÈRE GRANULEUSE



(57) Abstract: The invention relates to a dynamic air separator which is used to separate granular powder materials into size fractions and which comprises a rotating cage (1). The inventive separator also comprises a chamber (2) which is intended for the recovery of fine materials and which is equipped with an outlet base. The aforementioned recovery chamber (2) is defined by a rotating casing (5) and is disposed co-axially in the extension of the aforementioned rotating cage (1), such that it can use the vortex created by said cage (1) for the cycloning of the material. Moreover, the recovery chamber (2) comprises openings in the casing (5) which enable the centrifuged material to move towards conduits (8) which are used to collect material located outside the chamber.

(57) Abrégé : La présente invention se rapporte à un séparateur dynamique à air pour la séparation de matières granuleuses et pulvérulentes en fractions granulométriques, comprenant une cage tournante (1), dans lequel - ledit séparateur comprend en outre une chambre de récupération (2) de matières fines avec un fond de sortie, ladite chambre (2) étant délimitée par une enveloppe (5) de révolution, - ladite chambre de récupération (2) est aménagée de façon coaxiale dans le prolongement de la cage tournante (1) afin de pouvoir utiliser le vortex créé par la cage tournante (1) pour le cyclonage de ladite

matière, - ladite chambre

[Suite sur la page suivante]

WO 2005/075115 A1



(81) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible*) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

(84) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible*) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.